

Mutative Perspective Claudia Chaseling

Grids

Since the Renaissance, space has been represented by height/width/depth. In a landscape, the foreground is at your feet and the distance narrows down and disappears into infinity. For me, however, it has always seemed that the point furthest away in a landscape is larger than what lies closer to me optically, totally contrary to the principles of central perspective in painting. Linear or central perspective seems like a crutch for understanding and depicting space.[1]

We now live in a multidimensional reality. Time and space have become relative in the digital sphere; physical reality often exists only in the mind and on the screen. What is recorded can vanish in a fraction of a second.

Parallel to this is nature: plants, animals, humans, growth, death, light and darkness, moisture, soil, and how we as humans relate to our environment: politics, psychological and philosophical perspectives, and technological infinity. This is the nature in which we exist. This complex, multilayered nature drives my use of perspective in painting. My perspective is a tool used to transform perception, to distort and to dissolve it and to disseminate political content with the aim of generating and new vision through the *Spatial Paintings*. [2]

By my early works in 1998, I had already started using multiple perspectives in my paintings on canvas. I realized that the image of a place in my memory changes; it is not stable or fixed, but determined by my shifting personal context. This is the dynamic view I use to construct static paintings. Overlapping perspectives produce space on a flat, two-dimensional surface. The painted wave lines dissolve forms and create translucent images.

Over the years, the *Grid Paintings* series has continuously evolved towards works depicting and describing invisible conditions in the landscape, areas where human industrial-chemical-technological impact and the natural landscape clash — in particular, radioactive pollution on earth.

With my artist's eye, I choose information out of today's society to use in my work. This artist's act of choosing gives special value to an idea, image, or object. I see the contemporary painter as a "billboard maker," picking and accentuating elements from all sources.

The theme of my painting stays the same whether I'm working on a two-dimensional surface, in the three-dimensional space, or in drawn stories. I move between architectural spaces and the canvas. The flat paintings show detail whilst the wall-floor-ceiling paintings comprise large, complex colour fields and forms. I combine both elements to create tension and dialogue between dense lines, drawn with paint, and monochromatic fields.

1. The artist Milovan Destil Markovic invented this term to describe my work. I used it as the title for my solo exhibition held in Berlin in 2014.

2. Milovan Destil Markovic named my three-dimensional paintings *Spatial Paintings*, Berlin, November 2012.

Mutative Perspective Claudia Chaseling

Grids (Raster)

Seit der Renaissance wird Raum durch Höhe, Breite und Tiefe definiert: Eine Landschaft konstruiert sich durch den Vordergrund, der bei den Füßen des Betrachters beginnt, mit wachsender Entfernung werden die Elemente der Landschaft immer schmaler, bis das Sichtbare in der Weite des Horizonts verschwindet. Für mich wirkte es jedoch immer so, als sei der Landschaftsausschnitt, der am weitesten von mir entfernt ist, größer als die Szenen, die augenscheinlich näher liegen, was der Lehre der Zentralperspektive jedoch völlig widerspricht. Die Linear- oder Zentralperspektive scheint nur ein begrenztes Hilfsmittel für das Verständnis und die Abbildung von Raum zu sein.[1]

Wir leben heute in einer multidimensionalen Realität. Zeit und Raum sind in der digitalen Welt relativ geworden, physische Realität existiert oft nur in Gedanken und auf dem Bildschirm. Aufgezeichnete Informationen können in Bruchteilen von Sekunden wieder gelöscht werden und verschwinden.

Parallel zu dieser Realität gibt es die Natur: Pflanzen, Tiere und Menschen, Wachstum und Tod, Licht und Dunkelheit, Feuchtigkeit und Erde und die Frage, in welchem Verhältnis wir Menschen zu unserer Umgebung stehen: Politik, psychologische und philosophische Perspektiven und technologische Unvorstellbarkeiten. Das ist die Natur, die uns umgibt. Und diese komplexe, mehrschichtige Natur prägt meinen Umgang mit Perspektive in der Malerei. Ich benutze Perspektive als ein Werkzeug, um Wahrnehmung zu verändern, zu verzerren und aufzulösen, politische Inhalte mitzuteilen und so einen vollkommen neuen Blick durch die *Spatial Paintings*[2] zu vermitteln.

Schon in meinen frühen Werken von 1998 hatte ich begonnen, multiple Perspektiven in meiner Malerei auf Leinwand einzusetzen. Mir wurde bewusst, dass sich das Bild einer Landschaft, das ich in meiner Erinnerung gespeichert habe, verändert. Es ist nicht statisch oder fest, sondern wird durch meine persönliche, sich ebenfalls verändernde Verfassung geprägt. Diese Dynamik bildet die Grundlage für die unbewegten Malereien: Sich überlagernde Perspektiven erzeugen auf den flachen, zweidimensionalen Bildträgern Raum, Wellenlinien lösen die Formen auf und lassen so durchscheinende Motive entstehen.

Über die Jahre entwickelte sich die Serie *Grid Paintings* kontinuierlich hin zu Arbeiten, die unsichtbare Zustände in der Welt abbilden oder besser: beschreiben. Mein Fokus liegt dabei auf Landschaften, in denen die industriell-chemisch-technologische Einwirkung des Menschen und die

1. „Die veränderliche Perspektive“: Der Künstler Milovan Destil Markovic erfand diese Bezeichnung, um meine Arbeit zu beschreiben. Ich benutzte sie als Titel für meine Einzelausstellung 2014 in Berlin.

2. Milovan Destil Markovic bezeichnete meine dreidimensionalen Malereien als *Spatial Paintings*, Berlin, November 2012.



this is all
2013, egg tempera and oil on canvas, 280 cm x 170 cm x 330 cm

I draft the paintings on paper, then construct them in the specific location, until I find the tension that captures the subject that affects me. Each of my works begins with facts that I “need to billboard.” Without these themes, I would/could not even begin to paint. The idea needs the material as the material needs the idea. For me, painting is the visual communication that has the greatest impact.

The intuitive-abstract experience of the space where the work is situated, is a method of communicating my desired content and information. The *Spatial Paintings* use the geometry of an interior space as an element of the work. I use transformable three-dimensionality as another medium in painting in order to represent the atmosphere and characteristics of radioactive contamination and electromagnetic waves.

Pavel Florensky wrote in the 1930s that Byzantine icon paintings have a greater objectivity and are more concrete (than paintings of later eras) because they don't imitate nature through illusionary central perspective.[3] Parallel and reverse perspective in icons emphasise the subject of the painting and don't follow the logical geometric construction of the space that is represented in the picture. I took from this that the use of perspective in paintings can be a tool to work with, similar to paint, text, and other materials.



Invisible pollution

I first encountered the danger of nuclear radiation in 1986 as a child in Munich, when the catastrophic accident at the Chernobyl nuclear reactor released radiation over large parts of Europe and the former USSR. Then in 2005, I saw a documentary film by Frieder Wagner[4], *Der Arzt und die verstrahlten Kinder von Basra (The Doctor and the Radiated Children of Basra)* about Prof. Dr. Dr. Siegwart-Horst Günther.[5] This documentary affected my work for the next 10 years and continues to influence it.

3. Cf. Pavel Florenski, *Die Ikonostase: Urbild und Grenzerlebnis im revolutionären Russland* (Stuttgart: Verlag Urachhaus, Johannes M. Mayer GmbH, 1990).

4. See Frieder Wagner, *Der Arzt und die verstrahlten Kinder von Basra (The Doctor and the Radiated Children of Basra)*, 2003, <https://www.youtube.com/watch?v=ERMabAyg4Xo> and *Deadly Dust – Todesstaub*, 2007, https://www.youtube.com/watch?v=_9-sl7fA8AQ, last accessed: February 2016.

5. See the homepage of Prof. Dr. Dr. Siegwart-Horst Günther, <http://www.sdn.nl/gunther-home.htm>, last accessed: February 2016.

unberührte Natur miteinander kollidieren, vor allem auf Gegenden, die von radioaktiver Verseuchung betroffen sind.

Aus meiner Wahrnehmung als Künstlerin heraus selektiere ich aktuelle, gesellschaftsrelevante Informationen, die ich dann in meiner Arbeit verwende. Es ist dieser Akt des Auswählens, durch den ein Motiv, eine Idee oder ein Objekt einen besonderen Stellenwert erhält. Ich sehe den zeitgenössischen Maler als jemanden, der ein Statement abgibt, indem er bestimmte Informationen auswählt und sie ins Licht der Öffentlichkeit rückt.

Das Thema in meinen Arbeiten bleibt unverändert, ob ich mich nun mit der zweidimensionalen Bildfläche beschäftige, raumbezogen male oder Geschichten zeichne. Ich bewege mich zwischen architektonischer Geometrie und der Leinwand. Die Bilder auf Leinwand sind detaillierter, während die Wand-Boden-Decken-Malereien umfassende, komplizierte Farbflächen und Formen beinhalten. Ich kombiniere diese beiden Vorgehensweisen, um Spannung zu erzeugen und einen Dialog zwischen den dichten, mit Farbe gezeichneten Liniennetzen und den monochromen Flächen entstehen zu lassen.

Die Bilder werden zunächst auf Papier entworfen, dann in situ im Detail ausgeführt und so lange bearbeitet, bis ich genau die Spannung erreiche, die das Thema einfängt, das mich so beschäftigt hat, dass ich es in meiner Arbeit verwende. Der Ausgangspunkt sind immer Fakten, die ich publik machen möchte. Ohne diese Themen wäre ich nicht fähig, eine Arbeit zu beginnen. Die Idee ist vom Material abhängig, genauso wie die Ausführung vom Sujet. Meiner Ansicht nach ist Malerei die Form der visuellen Kommunikation mit der größten unmittelbaren Wirkung.

Die abstrakt-intuitive Erfahrung des Raums, in dem die Arbeit verortet ist, ist meine Methode, einen bestimmten Inhalt mitzuteilen. Bei den *Spatial Paintings* nutze ich die Geometrie eines Raums als Kompositionselement. Räumlichkeit ist gestaltbar und ein Medium in der Malerei, um die Atmosphäre und die Eigenschaften von radioaktiver Verseuchung und elektromagnetischen Wellen darzustellen.

Pavel Florenski schrieb in den 1930er Jahren, dass byzantinische Ikonmalereien objektiver und konkreter seien (als Bilder in nachfolgenden Epochen), weil sie die Natur nicht mittels der illusionistischen Zentralperspektive nachahmten.[3] Die umgekehrte und die Parallelperspektive in der Ikonmalerei heben das Thema des Bildes hervor und folgen nicht der logischen Konstruktion des gemalten Raums. Für mich bedeutete das, dass Perspektive generell ein malerisches Mittel sein kann, genauso wie Farbe, Schrift und andere Materialien.

3. Vgl. Pavel Florenski, *Die Ikonostase: Urbild und Grenzerlebnis im revolutionären Russland*, Stuttgart 1990.

Image: 12th century fresco, Studenica Monastery, Serbia, 2015

In extensive and life-threatening research over the years, Günther and other scientists have finally proven the irreversible radioactive pollution caused by depleted uranium (DU) weapons. These armaments were first used by the USA in the Gulf War in 1991 and later adopted by other countries such as the UK, France and Israel and deployed in Syria, Afghanistan, Iraq, the former Yugoslavia, Gaza, Libya, Lebanon, and other conflict zones. The use of these weapons has led to severe deformations among newborns, cancer, and death, and continues to do so long after the fact; radioactive uranium and plutonium particles have a half-life of 4,5 billion years. When ingested or inhaled, these particles change DNA, and in this way continue to affect populations for generations.

The USA, France, Israel, and the UK are still using these weapons and have repeatedly voted against resolutions by the UN General Assembly calling for a moratorium and, ultimately, a ban of DU ammunition. Affected communities call its use a “silent genocide.”[6]

DU weapons are used to a horrific extent in every war or conflict zone today in which the USA or NATO are involved,[7] and their use is currently the cause of one of the worst radioactive pollutions on earth.[8] Countries known to produce these weapons include the UK, USA, France, Russia, China, and Pakistan.[9] The USA manufactures and exports the largest amounts by far.[10] The uranium for these weapons originates in the waste material of nuclear reactors, supplied originally by uranium mines. DU munitions are weapons of mass destruction and their use is a war crime.[11] In addition to the regular use of DU munitions, the USA is expanding the deployment of atomic weapons in Germany (and the EU).[12]

6. See note 5.

7. See Einar Schlereth, Jürgen Kuhlmann, Sigrid Lauke, Brigitte Queck, *Das best gehütete [sic] Geheimnis der US/NATO: DU-Waffen (The Best Kept Secret of the US/NATO: DU Weapons)*, http://muetter-gegen-den-krieg-berlin.de/DU-Waffen_Das_best_gehuetetste_Geheimnis_der_US_NATO.htm, last accessed: November 2015, and Grigory Milenin, *Yugoslav Bombings 15 Years Later: U.S.-NATO Aggression In Europe*, <https://rickrozoff.wordpress.com/2014/03/24/yugoslav-bombings-15-years-later-u-s-nato-aggression-in-europe/>, last accessed: December 2015.

8. See Wikileaks, https://www.wikileaks.org/plusd/cables/09KUWAIT180_a.html, last accessed: September 2015.

9. See International Coalition to Ban Uranium Weapons, *Users – Research into the murky world of arms industry exports and the proliferation of DU weapons around the world*, <http://www.bandepleteduranium.org/en/users> and *The Weaponisation and Commercialisation of Depleted Uranium*, <http://www.wandsworth-stopwar.org.uk/du/weaponcomm.htm>, last accessed: September 2015.

10. See The Center for Media & Democracy, *Depleted Uranium*, http://www.sourcewatch.org/index.php/Depleted_Uranium: “DU is currently used by the defence industry in the manufacture of armor piercing munitions and anti-tank projectiles. [...] At least 17 countries are thought to have weapon systems containing DU in their arsenals. These include: UK, US, France, Russia, Greece, Turkey, Israel, Saudi Arabia, Bahrain, Oman, Egypt, Kuwait, Pakistan, Thailand, China, India and Taiwan. Many of them were sold DU ammunition by the US while others, including France, Russia, Pakistan and India are thought to have developed it independently.”, last accessed: February 2016.

11. See Robert James Parsons, *America's big dirty secret*, Le Monde diplomatique, English edition, March 2002, <http://mondediplo.com/2002/03/03uranium>, last accessed: February 2016.

12. See *US to bring in new advanced nuclear bombs to Germany – report*, RT.com, <https://www.rt.com/news/316186-germany-us-nukes-upgrade/>, last accessed: November 2015.

Die unsichtbare Verseuchung

Zum ersten Mal mit Radioaktivität konfrontiert war ich 1986 als Kind in München, als die Reaktorkatastrophe in Tschernobyl geschah und sich die radioaktive Wolke über weite Teile Europas und die damalige UdSSR ausbreitete. 2005 habe ich dann den Dokumentarfilm *Der Arzt und die verstrahlten Kinder von Basra* von Frieder Wagner[4] über Prof. Dr. Dr. Siegwart-Horst Günther[5] gesehen. Diese Dokumentation hat meine Arbeit für die folgenden 10 Jahre beeinflusst und wirkt sich nach wie vor darauf aus.

In jahrelanger, umfangreicher Recherche und unter lebensbedrohenden Umständen haben Günther und andere Wissenschaftler den Nachweis für die unwiderruflichen Schäden und die radioaktive Verschmutzung durch den Einsatz von Uranmunition (DU) erbracht. DU-Munition wurde erstmals im Jahr 1991 von den USA im Golfkrieg eingesetzt. Später machten auch andere Länder wie Großbritannien, Frankreich und Israel von diesem Waffen Gebrauch, unter anderem in Syrien, in Afghanistan, im Irak, im ehemaligen Jugoslawien, im Gazastreifen, in Libyen und im Libanon. Der Einsatz dieser Waffen führte zu schweren Missbildungen bei Neugeborenen, zu Krebserkrankungen und Todesfällen, die Folgen wirken bis heute nach. Radioaktive Uran- und Plutoniumpartikel haben eine Halbwertszeit von 4,5 Milliarden Jahren. Werden diese Partikel eingeatmet oder durch die Nahrung aufgenommen, verändern sie die DNA und schädigen auf diese Weise ganze Bevölkerungen über Generationen hinweg.

Die USA, Frankreich, Israel und Großbritannien setzen Uranwaffen weiterhin ein und haben wiederholt gegen Resolutionen der UN-Generalversammlung zu einem Moratorium und einem Verbot von DU-Munition gestimmt. Die Länder, in denen Uranmunition zum Einsatz kam, sprechen von einem „stillen Völkermord“.[6]

In jedem Konflikt, in den die USA oder die NATO involviert sind,[7] kommen DU-Waffen in einem erschreckend hohen Ausmaß zum Einsatz. Von ihrer Verwendung geht heute eine der größten radioaktiven Belastungen für die Erde aus.[8] Zu den Ländern, die diese Waffen produzieren, gehören unter anderem Großbritannien, USA, Frankreich,

4. Siehe Frieder Wagner, *Der Arzt und die verstrahlten Kinder von Basra*, 2003, <https://www.youtube.com/watch?v=ERmabAyg4Xo> und *Deadly Dust – Todesstaub*, 2007, https://www.youtube.com/watch?v=_9-sl7fA8AQ, Stand: Februar 2016.

5. Siehe die Homepage von Prof. Dr. Dr. Siegwart-Horst Günther, <http://www.sdn.nl/gunther-home.htm>, Stand: Februar 2016.

6. Siehe Anmerkung 5.

7. Siehe Einar Schlereth, Jürgen Kuhlmann, Sigrid Lauke, Brigitte Queck, *Das best gehütete [sic] Geheimnis der US/NATO: DU-Waffen*, http://muetter-gegen-den-krieg-berlin.de/DU-Waffen_Das_best_gehuetetste_Geheimnis_der_US_NATO.htm, Stand: November 2015 und Grigory Milenin, *Yugoslav Bombings 15 Years Later: U.S.-NATO Aggression In Europe*, <https://rickrozoff.wordpress.com/2014/03/24/yugoslav-bombings-15-years-later-u-s-nato-aggression-in-europe/>, Stand: Dezember 2015.

8. Wikileaks, https://www.wikileaks.org/plusd/cables/09KUWAIT180_a.html, Stand: September 2015.



Murphy
2011, egg tempera and oil on canvas, 280 cm x 150 cm x 150 cm



tear-factor
2011, egg tempera and oil on canvas, 280 cm x 160 cm

I process these realities and then spread the information through the works. Beginning with research, it is as if I would walk through written information, conversations, and images of places, embedding the information thus obtained in abstract landscapes by using fragments of pictures, compositions and intuitive forms, language and observed movements. I also embed my idea of radioactive pollution and the invisible electromagnetic waves surrounding us.



Deadly Dust - Todesstaub: Uran - Munition und die Folgen

Human voids and the Mutative Perspective

In the summer of 2015, the artist Milovan Destil Markovic and I drove through Serbia and Kosovo. The destroyed and fenced-off TV centre, the old Serbian interior ministry, the communist party headquarters and the army base still exist in Belgrade. In Kosovo, between Peć and Prizren, the landscape is filled with concrete ruins.

The NATO and the US government are withholding information, pronouncing Serbia clean of DU rubble.[13] In reality, many sites of impact have not been examined,[14] and in other cases, warheads could not be recovered[15]. Predrag Polić, a chemistry professor with Belgrade University, along with his team, found evidence of DU weapons use in six locations outside Kosovo, around the southern Serbian towns of Bujanovac and Vranje, and in the Adriatic town of Kotor in Montenegro.[16]

13. See Ljubica Vujadinovic, *Depleted Uranium Radiation resulting from NATO Bombings in Serbia: High Incidence of Cancer*, Global Research, <http://www.globalresearch.ca/depleted-uranium-radiation-resulting-from-nato-bombings-in-serbia-high-incidence-of-cancer/18432>, last accessed: November 2015.

14. See Frieder Wagner, *Deadly Dust*, min. 1:02, interview with Mitar Visnic, former major of the Serbian Army, <https://www.youtube.com/watch?v=GTRaf23TCUI>, last accessed: February 2016.

15. See Educate-Yourself, *The Continuing Legacy of Depleted Uranium Poisoning in Yugoslavia*, <http://educate-yourself.org/cn/depleteduraniumlegacyyugoslavia28aug13.shtml>, last accessed: November 2015.

16. See Vesna Peric Zimonjic, *NATO Admits Depleted Uranium Used in Serbia Bombings*, Albion Monitor, <http://www.albionmonitor.com/0004a/copyright/natodu.html>, last accessed: September 2015.

Image: *Deadly Dust*, screen shot of the documentary by Frieder Wagner

Russland, China und Pakistan.[9] Die USA sind mit Abstand der größte Produzent und Exporteur dieser Waffen.[10] Das Uran für die Herstellung dieser Waffen fällt als Abfallprodukt in Reaktoranlagen an, die wiederum von Uranminen beliefert werden. DU-Waffen sind Massenvernichtungswaffen und ihr Einsatz stellt ein Kriegsverbrechen dar.[11] Die USA setzen nicht nur DU-Waffen regelmäßig ein, sondern rüsten auch in Deutschland (und der EU) atomar auf.[12]

Es sind diese realen Geschehnisse, die ich in den Arbeiten festhalte und vermittele. Am Anfang steht immer die Recherche. Ich streife durch verschiedene Quellen, Gespräche und Bilder von Orten und arbeite die daraus gewonnenen Informationen mithilfe von Bildfragmenten, Kompositionen, intuitiven Formen, Sprachfetzen, Schriftzügen und Bewegungen, die ich beobachte, in abstrakte Landschaften ein, genauso wie meine Vorstellung von radioaktiver Verseuchung und nicht sichtbaren elektromagnetischen Wellen.

Menschliche Leerstellen und die veränderliche Perspektive

Im Sommer 2015 fuhren der Künstler Milovan Destil Markovic und ich durch Serbien und den Kosovo. In Belgrad sind nach wie vor die zerstörten und abgeriegelten Gebäude des Fernsehentrums, des ehemaligen Innenministeriums, der kommunistischen Parteizentrale und des Militärhauptquartiers zu sehen. Im Kosovo stehen an der Straße zwischen Peć und Prizren reihenweise Betonruinen.

Die NATO und die Regierung der USA halten Informationen zurück, sie behaupten, Serbien sei von Uranresten gesäubert.[13] In Wirklichkeit sind jedoch viele Gebiete nach den Luftangriffen der NATO nicht untersucht

9. Siehe International Coalition to Ban Uranium Weapons, Users – Research into the murky world of arms industry exports and the proliferation of DU weapons around the world, <http://www.bandepleteduranium.org/en/users> und *The Weaponisation and Commercialisation of Depleted Uranium*, <http://www.wandsworth-stopwar.org.uk/du/weaponcomm.htm>, Stand: September 2015.

10. Siehe The Center for Media & Democracy, *Depleted Uranium*, http://www.sourcewatch.org/index.php/Depleted_Uranium: „Abgereichertes Uran wird von der Rüstungsindustrie derzeit für die Herstellung von panzerbrechender Munition und für Panzerabwehrgranaten verwendet. [...] Mindestens 17 Länder haben vermutlich Waffen mit Uranmunition in ihren Arsenalen, unter anderem Großbritannien, USA, Frankreich, Russland, Griechenland, Türkei, Israel, Saudi-Arabien, Bahrain, Oman, Ägypten, Kuwait, Pakistan, Thailand, China, Indien und Taiwan. Vielen dieser Länder wurde die DU-Munition von den USA verkauft, während andere Staaten wie Frankreich, Russland, Pakistan und Indien sie vermutlich selbst entwickelt haben.“, Stand: Februar 2016.

11. Siehe Robert James Parsons, *America's big dirty secret*, Le Monde diplomatique, English edition, März 2002, <http://mondediplo.com/2002/03/03uranium>, Stand: Februar 2016.

12. Siehe RT.com, *US to bring in new advanced nuclear bombs to Germany – report*, <https://www.rt.com/news/316186-germany-us-nukes-upgrade/>, Stand: November 2015.

13. Siehe Ljubica Vujadinovic, *Depleted Uranium Radiation resulting from NATO Bombings in Serbia: High Incidence of Cancer*, Global Research, <http://www.globalresearch.ca/depleted-uranium-radiation-resulting-from-nato-bombings-in-serbia-high-incidence-of-cancer/18432>, Stand: November 2015.

From 24 March to 8 June, 1999, at least 23 petrochemical plants, oil refineries and fuel depots in Yugoslavia (Serbia and Montenegro) were bombed by NATO, as well as at least another 121 major industrial plants containing various chemicals and substances dangerous to human health. NATO delivered a total of 2,300 air strikes to 995 targets during its 11-week bombing campaign. Some 1,150 NATO warplanes were involved in the operation. More than 420,000 shells weighing a total of 22,000 tons hit Yugoslavia, including 20,000 heavy aviation bombs, 1,300 cruise missiles, and 37,000 pellet bombs, most of them filled with depleted uranium.[17]

More than 2,000 civilians and 1,000 servicemen were killed in the bombings and more than 5,000 others were wounded. Serbia's defence industry was completely destroyed, along with 1,500 villages, 60 bridges, one-third of schools and about 100 historical and cultural monuments.[18] The amount of radioactive waste material that hit the former Yugoslavia was four times as much as that contained in the Hiroshima bomb.[19]



The anti-atomic weapons activist Marion Küpker in Germany has said that Germans in particular should not fall back into the habit of WWII-like denial, allowing Germany, as a NATO partner,[20] to take an active role in using these radioactive munitions that cause destruction, sorrow, and deaths in many countries. This can and should be compared to the widespread knowledge among Germans about the concentration camps back in WWII.

17. See *Depleted Uranium*, http://www.bibliotecapleyades.net/ciencia/ciencia_uraniumo4.htm, last accessed: September 2015.

18. See *Problem of NATO depleted uranium bombing pushed under the carpet – Retired Generals*, InSerbia, <http://inserbia.info/today/2013/12/problem-of-nato-depleted-uranium-bombing-pushed-under-the-carpet-retired-generals/>, last accessed: September 2015.

19. See *The Weaponisation and Commercialisation of Depleted Uranium*, <http://www.wandsworth-stopwar.org.uk/du/weaponcomm.htm> and *Depleted-uranium munitions and fourth-generation nuclear weapons*, Campaign Against Depleted Uranium, http://www.cadu.org.uk/cadu/articles/art_210.html, last accessed: February 2016.

20. See note 7.

Image: between Prizren and Peć, Kosovo, 2015

worden[14] und an anderen Orten konnten die Sprengkörper gar nicht erst gefunden werden.[15] Predrag Polić, ein Chemie-Professor an der Belgrader Universität, fand mithilfe seines Teams heraus, dass DU-Munition an sechs verschiedenen Stätten außerhalb des Kosovo eingesetzt wurde, und zwar in der Nähe der südserbischen Städte Bujanovac und Vranje sowie in der adriatischen Stadt Kotor in Montenegro.[16]

In der Zeit zwischen dem 24. März und dem 8. Juni 1999 hat die NATO in Jugoslawien mindestens 23 petrochemische Anlagen, Ö Raffinerien und Treibstofflager bombardiert sowie mindestens 121 große Industrieanlagen, in denen diverse Chemikalien und andere gesundheitsgefährdende Substanzen lagerten. Während der 11 Wochen dauernden Bombardierung flog die NATO insgesamt 2300 Luftangriffe auf 995 Ziele, 1150 Kampfflugzeuge kamen dabei zum Einsatz, mehr als 420.000 Geschosse mit einem Gesamtgewicht von 22.000 Tonnen trafen auf Jugoslawien, darunter 20.000 schwere Flugbomben, 1300 Marschflugkörper und 37.000 Pellet-Bomben – die meisten waren mit abgereichertem Uran bestückt.[17]

Mehr als 2000 Zivilisten und 1000 Soldaten wurden bei diesen Bombenangriffen getötet und mehr als 5000 weitere Personen verletzt. Serbiens Rüstungsindustrie wurde vollkommen zerstört und 1500 Dörfer, sechzig Brücken, ein Drittel aller Schulen und etwa hundert historische und kulturelle Denkmäler in Schutt und Asche gelegt.[18] Die Menge radioaktiven Abfalls, der das ehemalige Jugoslawien traf, war vier Mal so hoch wie die in der Hiroshima-Bombe enthaltene Menge.[19]

Die Atomwaffengegnerin Marion Küpker meinte, dass gerade die Deutschen nicht in ihre alte Gewohnheit verfallen und Tatsachen leugnen dürfen, weil sie es damit Deutschland als NATO-Partner[20] ermöglichen, eine aktive Rolle beim Einsatz von radioaktiven Waffen zu übernehmen, welche in vielen Ländern für Zerstörung, Leid und Tod verantwortlich sind. Man kann und sollte das mit dem weitverbreiteten Wissen der Deutschen über die Existenz von Konzentrationslagern im Zweiten Weltkrieg vergleichen.

14. Siehe Frieder Wagner, *Deadly Dust*, Min. 1:02, Interview mit Mitar Visnić, ehemaliger Major der serbischen Armee, <https://www.youtube.com/watch?v=GTRaf23TCUI>, Stand: Februar 2016.

15. Siehe Educate-Yourself, *The Continuing Legacy of Depleted Uranium Poisoning in Yugoslavia*, <http://educate-yourself.org/cn/depleteduraniumlegacyyugoslavia28aug13.shtml>, Stand: November 2015.

16. Siehe Vesna Peric Zimonjic, *NATO Admits Depleted Uranium Used in Serbia Bombings*, Albion Monitor, <http://www.albionmonitor.com/0004a/copyright/natodu.html>, Stand: September 2015.

17. Siehe *Depleted Uranium*, http://www.bibliotecapleyades.net/ciencia/ciencia_uraniumo4.htm, Stand: September 2015.

18. Siehe *Problem of NATO depleted uranium bombing pushed under the carpet – Retired Generals*, InSerbia, <http://inserbia.info/today/2013/12/problem-of-nato-depleted-uranium-bombing-pushed-under-the-carpet-retired-generals/>, Stand: September 2015.

19. Siehe *The Weaponisation and Commercialisation of Depleted Uranium*, <http://www.wandsworth-stopwar.org.uk/du/weaponcomm.htm> und *Depleted-uranium munitions and fourth-generation nuclear weapons*, Campaign Against Depleted Uranium, http://www.cadu.org.uk/cadu/articles/art_210.html, Stand: Februar 2016.

20. Siehe Anmerkung 7.

The aspect that informs my work is the “mutative perspective,” the paradox between painting abstract forms and the communication of a clear social meaning or “message.” In every work I produce, I go back and forth between creating figures, erasing them, painting them again, and then ending where I began, with abstract forms developed from precise topics, a permanent dialogue between codes and chaos, with the addition of texts and written links to sources.

I symbolize the invisibility of radioactivity with areas of negative shapes in the painting that interrupt aesthetically structured forms. The *Spatial Paintings* are built around these empty, unpainted, negative spheres and shapes. Pigment-rich colours surround these voids, a network of infiltration over the floor, wall, ceilings, canvasses, and objects. The gaps of unpainted fields intersperse with the painted “total environment.”[21] Layer after layer of paint refines the composition, intensifies the colours, and highlights the vacuity; an amalgamation of theory, narratives, and an intuitive, expressive way of painting.

I use large sheets of semi-reflective aluminium to create a distorted and blurred vision that is, for me, a metaphor for the unknown outcome of radioactive pollution and the ambiguity of our time.

We live in a multidimensional, possibly disintegrating reality and I address this with a view of the world in which the impact of radioactive munitions and toxicities hangs like a transparent film over each image, distorting and blurring the vision. I began with the series *Infiltration* and now call its core *Mutative Perspective*. I aim to alter the space so that the viewer is drawn into this subject. It is not a story you can forget, unlike something you read or see on TV. It is a physical experience that stays with you. Art cannot change situations, but it can shed light on facts in an intriguing way. Art is still the most enduring, visible billboard.



21. Bojana Pejić, *Working on the Face*, in: Milovan Destil Markovic: *Transfigurative Works*, Nürnberg: Verlag für moderne Kunst, 2006, p. 105.

Image: Milovan Destil Markovic in Sopoćani Monastery, Serbia, 2015

Der Aspekt, der meine Arbeit beeinflusst, ist die „veränderliche Perspektive“, das Paradoxon, abstrakte Formen zu malen und dabei eine klare soziale Bedeutung oder „Botschaft“ zu vermitteln. Jedes meiner Werke unterliegt einem ständigen Hin und Her: Ich male Figuren und entferne sie wieder, dann male ich sie erneut, um sie ein weiteres Mal verschwinden zu lassen, bis ich schließlich da bin, wo ich angefangen habe, bei den abstrakten Formen, die aus einem konkreten Thema hervorgegangen sind. Es ist ein ständiger Dialog zwischen Codes und Chaos, der durch Schriftzüge und Links zu Webseiten erweitert wird.

Die unsichtbare Radioaktivität stelle ich durch negative Flächen, die das ästhetisch komponierte Bild stören, symbolisch dar, und um diese leeren, unbemalten Negativflächen und -formen herum entstehen dann die *Spatial Paintings*. Pigmentreiche Farben definieren diese Leerstellen, wie ein Netzwerk durchdringen sie den Boden, die Wände und Decken, Leinwände und Objekte. Die durch die unbemalten Flächen entstehenden Aussparungen durchsetzen das gemalte Umfeld vollständig.[21] Die Komposition wird Schicht für Schicht weiterentwickelt, wodurch die Farben intensiviert und die Negativflächen hervorgehoben werden: Es ist ein Verschmelzen von Theorie, Erzählung und einer intuitiv-expressiven Malweise.

Ich arbeite mit großen, halbreflektierenden Aluminiumausschnitten, um eine verzerrte Sicht, eine Unschärfe zu erzeugen, die für mich metaphorisch für den ungewissen Ausgang der Folgen radioaktiver Verschmutzung und die Ambiguität unserer Zeit stehen.

Wir leben in einer multidimensionalen, sich vielleicht sogar auflösenden Realität. Ich thematisiere das durch einen Blick auf die Welt, in der die Folgen des Einsatzes von radioaktiven Waffen und Giften wie ein transparenter Schleier über jedem Bild liegen, den Blick verzerren und unscharf werden lassen. Ich habe mit der Serie *Infiltration* begonnen und nenne ihren Kern nun *Mutative Perspective*. Mein Ziel ist es, den Raum so zu verändern, dass der Betrachter in das Thema hineingesogen wird. Es ist keine Geschichte, die man wieder vergisst, anders als das, was man im Fernsehen gesehen oder in der Zeitung gelesen hat. Es ist eine körperliche Erfahrung, die bleibt. Kunst kann Situationen nicht verändern, aber sie kann auf eindringliche Art und Weise ein Licht auf Fakten werfen. Ich denke, Kunst ist immer noch das beständige und sichtbarste Statement.

21. Vgl. Bojana Pejić, *Working on the Face*, in: Milovan Destil Markovic: *Transfigurative Works*, Nürnberg 2006, S. 105.